



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 July 2009
Russian
Original: Arabic/English/French/
Russian/Spanish

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 79 предварительной повестки дня*
**Уголовная ответственность должностных лиц
и экспертов в командировках Организации
Объединенных Наций**

Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен во исполнение пунктов 15 и 16 резолюции 63/119 Генеральной Ассамблеи «Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций». В разделах II и III приводится поступившая от правительств информация о том, насколько конкретно в их национальных законах устанавливается подсудность преступлений серьезного характера, которые совершили их граждане, будучи должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, а также информация о сотрудничестве между государствами и с Организацией Объединенных Наций в обмене сведениями и облегчении следствия над такими лицами и их судебного преследования. В разделах IV и V подробно рассказывается о недавних мероприятиях Секретариата по выполнению указанной резолюции.

* A/64/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Установление подсудности преступлений серьезного характера	3
III. Сотрудничество государств друг с другом и с Организацией Объединенных Наций в обмене сведениями и облегчении следствия и судебного преследования	8
IV. Доведение заслуживающих доверия утверждений о возможном совершении преступления должностными лицами Организации Объединенных Наций до сведения государств, чьи граждане являются объектом таких утверждений	12
V. Реализация других практических мер, направленных на активизацию уже налаженной учебной подготовки, посвященной действующим в Организации Объединенных Наций стандартам поведения, в том числе посредством вводного инструктажа перед отправкой в миссию и по прибытии на место	14

I. Введение

1. В своей резолюции 63/119 «Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций», принятой в дополнение к резолюции 62/63, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей доклад об осуществлении данной резолюции, в частности пунктов 3, 5 и 9, а также о любых практических проблемах в ее осуществлении на основе информации, полученной от правительств и Секретариата.
2. В настоящем докладе приводится обобщенная информация об усилиях, предпринятых в этом направлении. В разделах II и III рассказывается о проведенных мероприятиях и поступивших сведениях, касающихся уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, как этого требуют пункты 3, 4, 5 и 9. В своей вербальной ноте от 31 декабря 2008 года Генеральный секретарь обратил внимание всех государств на резолюцию 63/119 и просил их предоставить к 1 июля 2009 года информацию о том, насколько конкретно в их национальных законах устанавливается подсудность преступлений серьезного характера, которые совершили их граждане, будучи должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, а также информацию о сотрудничестве между государствами и с Организацией Объединенных Наций в обмене сведениями и облегчении следствия над такими лицами и их судебного преследования. По состоянию на 30 июля 2009 года ответы поступили от 13 государств.
3. В разделах IV и V настоящего доклада рассказывается о мероприятиях, проведенных Секретариатом в целях выполнения положений пунктов 9–13 резолюции 63/119, в частности приводится информация о том, как заслуживающие доверия утверждения о возможном совершении преступления должностными лицами Организации Объединенных Наций доводятся до сведения государств, чьи граждане являются объектом таких утверждений, а также информация об учебной подготовке.
4. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с докладом Генерального секретаря по этому же вопросу за 2008 год (A/63/260 и Add.1).

II. Установление подсудности преступлений серьезного характера

4. **Австрия** заявила об отсутствии каких-либо изменений в информации, предоставленной в 2008 году (см. A/63/260, пункт 7).
6. **Беларусь** заявила, что, когда граждане Беларуси, являющиеся должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, совершают преступления за пределами ее территории, они привлекаются к уголовной ответственности в соответствии с Уголовным кодексом, Уголовно-процессуальным кодексом и международными договорами, заключенными Беларусью. Так, согласно статье 6 части 1 Уголовного кодекса граждане Беларуси или лица без гражданства, которые постоянно проживают на территории страны и которые совершили преступления за ее пределами, несут ответственность по Уголовному кодексу, если совершенные ими деяния признаются преступле-

ниями в государстве, на территории которого они были совершены, и если они не были привлечены к ответственности в этом государстве. При осуждении указанных лиц наказание назначается в пределах санкции, предусмотренной в соответствующей статье Уголовного кодекса, но не должно превышать верхнего предела санкции, предусмотренной законом государства, на территории которого было совершено преступление.

7. Однако независимо от уголовного права места совершения деяния Уголовный кодекс применяется в отношении следующих преступлений: а) геноцид (статья 127); б) преступления против безопасности человечества (статья 128); в) производство, накопление или распространение запрещенных средств ведения войны (статья 129); д) экоцид (статья 131); е) применение оружия массового поражения (статья 134); ф) нарушение законов и обычаев войны (статья 135); г) преступное нарушение норм международного гуманитарного права во время вооруженных конфликтов (статья 136); h) бездействие или отдача преступного приказа во время вооруженного конфликта (статья 137); и) торговля людьми (статья 181); j) иные преступления, совершенные вне пределов Беларуси, подлежащие преследованию на основании обязательного для Беларуси международного договора.

8. При этом лица подлежат ответственности по Уголовному кодексу, если они не были осуждены в иностранном государстве, и привлекаются к уголовной ответственности на территории Беларуси.

9. **Чешская Республика** обратила внимание на информацию, предоставленную в 2008 году (см. A/63/260, пункты 14 и 42).

10. Что касается персональной юрисдикции, то **Иордания** напомнила о требованиях, предусмотренных статьей 10 ее Уголовного кодекса (см. A/63/260, пункт 22). Кроме того, в статье 4 Военно-уголовного кодекса (Закон № 58 2006 года) предусматривается, что статья 10 Уголовного кодекса применяется также в отношении преступлений, совершенных иорданскими солдатами, находящимися на службе в Вооруженных силах Иордании. Лица, совершившие военные преступления, могут быть подвергнуты наказанию в соответствии со статьей 41 Военно-уголовного кодекса, а в ее статье 44 рассматриваются военные преступления, совершаемые гражданскими лицами, в частности убийства гражданских лиц, пытки и захват заложников. В статье 42 Военно-уголовного кодекса предусматривается одинаковое наказание за совершение военных преступлений и за подстрекательство к ним или соучастие в их совершении. Кроме того, в соответствии со статьей 43 срок давности не применяется ни к военным преступлениям, ни к мерам наказания за них.

11. В соответствии со статьями 4, 5 и 6 Уголовного кодекса **Гватемалы** ее уголовное право имеет главным образом территориальный характер. Принцип экстерриториальности применяется Гватемалой лишь в исключительных случаях, предусмотренных в статье 5 Уголовного кодекса. Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций считается относящейся исключительно к компетенции государства, на территории которого было совершено преступление, если иное не предусмотрено в Уголовном кодексе. В Гватемале нет конкретной классификации преступлений серьезного характера, совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, поскольку

наказания назначаются в зависимости от серьезности преступления, а не на основании какой-либо классификации.

12. Кроме того, Гватемала приняла меры по борьбе с безнаказанностью и на национальном, и на международном уровнях. В качестве примеров можно привести создание в 2007 году в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале и присоединение Гватемалы в 2008 году к ряду многосторонних документов и двусторонних соглашений об экстрадиции с различными государствами.

13. Гватемала приняла также недавно соответствующие нормативные акты, включая закон об усилении уголовной ответственности, новый закон об оружии и боеприпасах, закон о борьбе с сексуальным насилием, эксплуатацией проституции и торговлей людьми, закон о порядке экстрадиции и закон против убийства женщин.

14. **Гайана** заявила, что в настоящее время ее законодательством не предусматривается юрисдикция за пределами Гайаны над ее гражданами, которые совершили преступления, будучи должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций. Однако, хотя таких законоположений нет, должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций могут привлекаться к уголовной ответственности в принимающих странах в силу раздела 4 Закона о привилегиях и иммунитетах (дипломатических, консульских и международных организаций) (пункт 18:01), в котором министру иностранных дел разрешается отменять дипломатический иммунитет граждан Гайаны, работающих за рубежом в вышеупомянутом качестве. Это позволяет предавать их суду в принимающем государстве, где было совершено преступление. Обвинение более целесообразно предъявлять в таком государстве, поскольку в нем находятся все доказательства совершения преступления, такие как показания свидетелей и вещественные доказательства.

15. В Уголовном кодексе **Кувейта** (Закон № 16 1960 года) предусматривается уголовная ответственность граждан Кувейта, которые совершили преступления серьезного характера, находясь на службе в Организации Объединенных Наций, на тех же основаниях, на которых устанавливается ответственность любого гражданина Кувейта, совершившего преступление за рубежом. Это обеспечивает уголовное преследование любого гражданина Кувейта, который совершил преступление, находясь на службе в Организации Объединенных Наций. Если по причине дипломатического иммунитета такое лицо не может быть привлечено к ответственности в государстве, где оно находилось на службе, против него будет возбуждено судебное разбирательство по его возвращении в Кувейт.

16. **Мексика** отметила, что ее уголовное законодательство не содержит конкретных ссылок на уголовную ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, будь то граждане Мексики или других государств. Однако в случаях, когда иностранный гражданин, являющийся должностным лицом или экспертом в командировке Организации Объединенных Наций, совершает преступление серьезного характера на территории Мексики, применяется Федеральный уголовный кодекс, согласно пункту I статьи 2 его положений.

17. Согласно статье 4 Федерального уголовного кодекса преступления, совершаемые за рубежом гражданином Мексики в отношении граждан Мексики или других государств, или иностранным гражданином в отношении граждан Мексики, подлежат наказанию в Мексике при условии, в частности, что: обвиняемый находится на территории Мексики; окончательный приговор не был вынесен в стране, где было совершено преступление; и имеет место «двойная преступность».

18. Статьей 7 Федерального уголовно-процессуального кодекса предусматривается, что федеральные суды Мексики имеют юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных за рубежом, если Федеральный уголовный кодекс применим согласно статьям 2 и 4 и если компетентный суд обладает юрисдикцией над территорией, где находится обвиняемый. Если обвиняемый находится за рубежом, компетентным судом является суд равной значимости в федеральном округе, в котором государственный прокурор возбуждает уголовное дело либо в целях экстрадиции, либо в целях судебного преследования и рассмотрения этого дела. Аналогичным образом, Закон об организации судебной власти (пункты I и II статьи 50) устанавливает юрисдикцию федеральных судей в отношении преступлений, предусмотренных в Федеральном уголовном кодексе (статьи 2 и 4). Кроме того, эти судьи полномочны проводить слушания по вопросу об экстрадиции.

19. **Португалия** отметила, что в качестве общего принципа ее уголовное законодательство распространяется на все деяния, совершенные на территории Португалии. Ее уголовное законодательство распространяется также на деяния, совершенные за пределами португальской территории в конкретно оговоренных обстоятельствах, включая деяния, за которые предусматривается уголовная ответственность международными конвенциями, стороной которых является Португалия.

20. В связи с совершением преступления проводится судебное расследование, которое предусматривает выполнение процедур, необходимых для установления факта совершения преступления, исполнителей преступления и степень их ответственности, а также для получения доказательств, необходимых для предъявления обвинения. По итогам судебного расследования государственный прокурор может вынести обвинительное заключение подозреваемому, если имеется достаточно доказательств того, что преступление было совершено.

21. Португалия является стороной Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций. В статье 322 Уголовного кодекса Португалии признается особый статус лиц, пользующихся международной защитой. Должностным лицам и экспертам предоставляется иммунитет только в пределах, необходимых для независимого выполнения их функций.

22. Когда должностное лицо или эксперт в командировке Организации Объединенных Наций совершает преступление, относящееся к юридической компетенции уголовного законодательства Португалии, соответствующий судья может, действуя через министерство иностранных дел, обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой отменить иммунитет этого должностного лица или эксперта в командировке.

23. **Катар** заявил, что в его Генеральную прокуратуру не поступало никакой информации о том, что какой-либо гражданин Катара, находящийся на службе Организации Объединенных Наций или выполняющий функции эксперта в командировке, совершил преступление, предусмотренное либо его Уголовным кодексом (см. A/63/260, пункт 30), либо законодательством принимающей страны.

24. **Швеция** заявила, что согласно ее Уголовному кодексу к ответственности могут привлекаться не только лица, совершившие преступления и правонарушения в Швеции. Такая ответственность распространяется также на граждан Швеции, совершивших преступление за рубежом, когда эти преступления подлежат наказанию на территории, где они были совершены. Кроме того, в соответствии с уголовным законодательством Швеции применяется универсальная юрисдикция в отношении конкретных преступлений серьезного характера, совершенных за пределами Швеции. В этой связи судебные органы Швеции полностью правомочны подвергать преследованию граждан Швеции, выполняющих функции должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций. Кроме того, один из правительственных комитетов изучает в настоящее время пути обеспечения того, чтобы эти полномочия распространялись и на менее серьезные преступления.

25. **Соединенные Штаты Америки** сообщили, что их граждане, которые совершают преступления во время работы в Организации Объединенных Наций или выполняют функции экспертов в командировках, могут подвергаться судебному преследованию на основании самых различных законоположений, даже если такие преступления совершены за пределами Соединенных Штатов. В отношении некоторых деяний Соединенные Штаты обладают экстерриториальной юрисдикцией над своими гражданами. Например, любой гражданин Соединенных Штатов, который работает в Организации Объединенных Наций и который оплачивает акт проституции ребенка или вступает в сексуальные отношения с ребенком, не достигшим сознательного возраста, или с ребенком, разница в возрасте с которым является достаточно существенной согласно федеральному законодательству, может привлекаться к ответственности в Соединенных Штатах за такие правонарушения. В результате принятия в декабре 2008 года соответствующего законодательства Соединенные Штаты теперь правомочны привлекать к суду своих граждан или законных постоянных жителей, которые занимаются торговлей людьми за рубежом.

26. Кроме того, Соединенные Штаты обладают в целом юрисдикцией на судебное преследование любого федерального преступления даже в том случае, когда незначительная часть преступления была совершена в Соединенных Штатах, а основная часть — за рубежом. Например, находящиеся за рубежом должностные лица или эксперты Организации Объединенных Наций, которые совершают акты мошенничества, подлежат судебному преследованию в Соединенных Штатах, даже если их деяния заключаются лишь в совершении телефонного звонка в Соединенные Штаты в целях пособничества таким актам или в переводе денег в Соединенные Штаты, если это является частью преступного плана. То же самое касается торговли людьми: лицо, наносящее ущерб коммерческим отношениям между Соединенными Штатами и любым иностранным государством путем осуществления торговли людьми, как это определено в законодательстве Соединенных Штатов, может быть привлечено к ответственности в Соединенных Штатах. Такая юрисдикция принимает особенно широкий характер в тех случаях, когда речь идет о сговоре двух или не-

скольких лиц, поскольку совершение даже одним участником сговора наказуемого деяния в Соединенных Штатах может привести к тому, что весь сговор подпадет под юрисдикцию этой страны.

27. Далее, по Акту о совершении поездок любое лицо, которое совершает поездку или использует внешнеторговое учреждение (речь идет о торговле между Соединенными Штатами и другой страной) с целью распределения доходов от незаконной деятельности или совершения связанного с насилием преступления в поддержку незаконной деятельности либо для иных форм осуществления незаконной деятельности, может быть подвергнуто судебному преследованию в Соединенных Штатах. Для целей этого закона незаконной деятельностью являются, в частности, преступления, связанные с игорным бизнесом, наркотиками, проституцией, вымогательством, взяточничеством, поджогом или другой рэкетирской деятельностью.

28. Соединенным Штатам подсудны также некоторые преступления, связанные с коррупцией, даже если большая часть деяния была совершена за границей. Подкуп иностранного должностного лица гражданином Соединенных Штатов для получения контрактов представляет собой преступление, подлежащее преследованию в судах Соединенных Штатов, даже если сам подкуп имел место за пределами Соединенных Штатов.

29. Йемен сообщил, что принцип территориальности установлен в статье 3 его Уголовного кодекса. Поэтому на всех йеменских граждан, выполняющих функции должностных лиц или экспертов Организации Объединенных Наций, распространяются все соответствующие законоположения, когда они совершают любые деяния, представляющие собой преступления по смыслу Уголовного кодекса. Иммунитет, предоставляемый таким гражданам, ограничивается устными или письменными заявлениями, которые они делают в своем официальном качестве и которые связаны с их работой.

III. Сотрудничество государств друг с другом и с Организацией Объединенных Наций в обмене сведениями и облегчении следствия и судебного преследования

30. Австрия была в состоянии оказывать помощь в проведении уголовных расследований либо уголовных разбирательств или слушаний по вопросу об экстрадиции в связи с преступлениями серьезного характера, совершенными должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, включая помощь в получении доказательств, на основе применимых многосторонних и двусторонних договоров об экстрадиции и взаимной правовой помощи. В отсутствие таких договоров вышеупомянутая помощь может оказываться на основании Закона Австрии об экстрадиции и взаимной правовой помощи от 4 декабря 1979 года.

31. Информация и материалы, полученные от Организации Объединенных Наций для уголовного преследования в Австрии преступлений серьезного характера, совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, могут использоваться в соответствии с положениями Уголовно-процессуального кодекса Австрии.

32. В разделе 162 этого кодекса предусматривается возможность дачи анонимных показаний свидетелем, если имеются основания полагать, что в противном случае может возникнуть серьезная угроза жизни, здоровью, благосостоянию или свободе данного лица. Кроме того, показания свидетелей могут заслушиваться по видеоконференционной связи¹.

33. В законодательстве Австрии не проводится различия между жертвами преступлений серьезного характера, предположительно совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и жертвами преступлений, совершенных другими лицами. Поэтому положения о всесторонней защите потерпевших, предусмотренные в разделе 65 и последующих разделах Уголовно-процессуального кодекса Австрии, применяются без каких-либо оговорок.

34. В соответствии с пунктом 2 раздела 66 Уголовно-процессуального кодекса лица, которые стали жертвами насилия, в том числе сексуального насилия, или жизнь которых подвергается серьезной угрозе, а также супруг/супруга, партнер по жизни, прямые родственники, брат или сестра лица, смерть которого была вызвана преступным деянием, или другие родственники, ставшие свидетелями этого преступного деяния, имеют право на получение психосоциальной или правовой помощи в целях сохранения прав потерпевших в ходе уголовного разбирательства.

35. Вопрос о возможном включении свидетелей в число участников австрийской программы защиты свидетелей рассматривается в пункте 1(5) раздела 22 Закона о полиции безопасности. Одна из основных целей австрийского подразделения по защите свидетелей в составе федерального министерства внутренних дел заключается в обеспечении всесторонней защиты свидетелей, жизнь которых подвергается серьезной опасности. Такая защита предоставляется вне зависимости от того, было ли преступление совершено должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций или другими лицами.

36. Австрия может оказывать техническую помощь другим государствам в ответ на просьбы, представляемые в соответствии с пунктом 5(d) резолюции 63/119.

37. **Беларусь** заявила, что в соответствии со статьей 10 ее Конституции гражданин Беларуси может быть выдан иностранному государству, если иное не предусмотрено международными договорами, стороной которых является Беларусь. Аналогичное положение содержится в статье 7 Уголовного кодекса.

38. В случае отказа в выдаче гражданина Беларуси компетентное учреждение юстиции Беларуси на основании ходатайства и материалов компетентного учреждения юстиции иностранного государства решает в соответствии с законодательством Беларуси вопрос об уголовном преследовании в отношении лица, в выдаче которого было отказано.

39. При этом некоторые международные договоры Беларуси, включая Конвенцию о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семей-

¹ Пункт 4 раздела 153 Уголовно-процессуального кодекса, статья 10 Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам между государствами — членами Европейского союза.

ным и уголовным делам, предусматривают возможность взятия под стражу собственных граждан по получении поручений об осуществлении против них уголовного преследования.

40. В отсутствие договорных отношений исполнение просьбы органа иностранного государства, содержащей поручение об уголовном преследовании какого-либо лица, регулируется разделом 15 Уголовно-процессуального кодекса Беларуси (международно-правовая помощь по уголовным делам на основе принципа взаимности).

41. **Чешская Республика** отметила, что в чешском законодательстве вопросы международного сообщества регулируются в главе XXV Уголовно-процессуального кодекса с внесенными в него изменениями (Закон № 141/1961, Сборник законов). В целях налаживания международного сообщества по уголовным делам в тех случаях, когда не было заключено договора о таком сотрудничестве, неизменным условием согласно разделу 376 Уголовно-процессуального кодекса является соблюдение принципа взаимности. Запрашивающее государство должно предоставить гарантию того, что оно удовлетворит аналогичную просьбу Чешской Республики в будущем. От имени Чешской Республики такие гарантии могут выдаваться министерством юстиции (в отношении уголовного разбирательства) или Генеральной прокуратурой (в отношении досудебного разбирательства). В отсутствие такого договора прямой диалог между судебными органами невозможен.

42. Полиция и государственные обвинители могут запрашивать у органов Организации Объединенных Наций соответствующую информацию и материалы; однако они не правомочны предоставлять информацию о ходе уголовного расследования. Что касается допустимости доказательств, о чем говорится в разделе 447 Уголовно-процессуального кодекса, то при оценке допустимости доказательств, полученных за рубежом, должна приниматься во внимание Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, в частности ее статья 6, гарантирующая право на справедливое судебное разбирательство. Доказательства, полученные в результате действий иностранных органов, имеют такую же степень допустимости, как если бы они были получены в результате действий национальных органов.

43. Для того чтобы такие доказательства были приняты к рассмотрению, необходимо решение Генеральной прокуратуры или прокуратурой низшей инстанции (как это предусматривается в пунктах 1 и 2 раздела 447 Уголовно-процессуального кодекса). В то же время Генеральный секретарь должен отменить иммунитет подозреваемого лица и сообщить об этом чешским властям, поскольку в противном случае данное дело нельзя будет ни эффективно расследовать, ни передать на судебное разбирательство (как это предусматривается в разделе 10, пункте 1(с) раздела 11 и пункте 2 раздела 159(а) Уголовно-процессуального кодекса). Когда существуют сомнения относительно того, обладает ли то или иное лицо полным или частичным иммунитетом от юрисдикции чешских властей, этот вопрос решается Высшим судом Чешской Республики.

44. Защита свидетелей гарантируется разделом 55 Уголовно-процессуального кодекса Чешской Республики и Законом № 137/2001 (Сборник договоров) о специальной защите свидетелей и других лиц, причастных к уголовному разбирательству, и о поправке к Закону № 99/1963 (Сборник законов) о Гражданско-процессуальном кодексе с внесенными в него изменениями.

45. Решения по вопросам, касающимся пункта 5(d) резолюции 63/119, принимаются компетентными министерствами, в частности министерством юстиции (вопросы отправления правосудия и тюремного заключения), министерством внутренних дел (вопросы, касающиеся расследований и сотрудничества между полицейскими органами), министерством иностранных дел (вопросы помощи в целях развития) или другими органами правительства (включая осуществление более сложных проектов). Проекты расширения потенциала рассматриваются по получении от других стран просьб об оказании помощи. Однако масштабы таких проектов ограничиваются бюджетом министерств.

46. В настоящее время законодательство **Гайаны** предусматривает лишь экстрадицию и прием доказательств по получении от других государств соответствующих просьб, содержащих судебные поручения.

47. Просьбы об экстрадиции, поступающие от территорий Содружества и договорных и недоговорных территорий, рассматриваются в соответствии с Законом о преступниках, скрывающихся от правосудия (пункт 10:04). Преступления, предусматривающие экстрадицию, включают правонарушения, указанные в резолюции 63/119. Вопросы приема доказательств для их использования иностранным судом регулируются Законом о доказательствах (разбирательство в иностранных судах) (пункт 5:10).

48. Гайана изучает также вопрос о представлении законопроекта о взаимной помощи по уголовным делам, который, как только он будет принят Национальным собранием и одобрен президентом, будет регулировать следующие вопросы: получение доказательств; определение местонахождения или идентификацию вещей/предметов; получение вещей/предметов посредством, в случае необходимости, обыска и изъятия; обеспечение присутствия соответствующих лиц на судебных разбирательствах; перевозку заключенных; вручение соответствующих документов; отслеживание собственности; и получение ордеров, например запретительных судебных приказов.

49. **Иордания** непрерывно осуществляет координацию и сотрудничество с различными государствами в деле борьбы с преступностью. Такому сотрудничеству способствует то, что Иордания является стороной более 17 двусторонних и многосторонних соглашений, включающих положения о взаимной правовой помощи. Кроме того, Иордания ратифицировала Римский статут Международного уголовного суда. Она сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и обеспечивает сотрудничество с ней всех подразделений Управления общественной безопасности Иордании, которые участвуют в миротворческих миссиях, в целях облегчения расследования действий членов этих подразделений Управлением общественной безопасности.

50. Иордания также отметила, что следует укреплять сотрудничество между государствами и подразделениями Организации Объединенных Наций при расследовании преступлений, совершенных на их территории должностными лицами Организации Объединенных Наций, и что Организация Объединенных Наций должна более внимательно следить за уголовным преследованием ее должностных лиц в целях обеспечения справедливого и беспристрастного судебного разбирательства по их делам в координации с государствами, на территории которых были совершены преступления.

51. **Кувейт** отметил, что осуществление положений о сотрудничестве обеспечивается соответствующими законами и положениями двусторонних договоров о судебном сотрудничестве, подписанных между правительством Кувейта и другими государствами.

52. **Мексика** указала, что в соответствии с третьим пунктом статьи 119 ее Политической конституции просьбы об экстрадиции должны рассматриваться федеральным исполнительным органом через его судебные подразделения и что при принятии решений о выдаче должны учитываться соответствующие положения Конституции, действующих международных договоров и нормативно-правовых актов. В случае отсутствия договора об экстрадиции применяются правила, изложенные в Законе о международной экстрадиции. В настоящее время Мексика является стороной 26 договоров об экстрадиции.

53. Мексика заключила также с различными государствами 30 договоров о взаимной помощи по уголовным делам. Эти договоры являются важными механизмами международного сотрудничества в данной области, будь то обмен сведениями, проведение расследований, судебное преследование или экстрадиция лиц, предположительно совершивших преступления серьезного характера.

54. **Португалия** отметила, что действующий в ней режим регулируется Законом о международном судебном сотрудничестве по уголовным делам, в котором рассматриваются следующие вопросы: экстрадиция; передача полномочий на рассмотрение уголовных дел; приведение в исполнение решений по уголовным делам; передача лиц, которые были приговорены к любой мере наказания, в том числе к лишению свободы; надзор за условно осужденными или условно освобожденными лицами; и взаимная правовая помощь по уголовным делам.

55. **Швеция** заявила, что ее судебная помощь и сотрудничество с другими государствами регулируются многочисленными двусторонними и многосторонними соглашениями, а сотрудничество с Организацией Объединенных Наций — соответствующим соглашением с Центральными учреждениями. Ничто не препятствует укреплению сотрудничества в сферах, указанных в пунктах 4 и 5 резолюции 63/119, с соответствующими властями стран, где были совершены данные преступления.

IV. Доведение заслуживающих доверия утверждений о возможном совершении преступления должностными лицами Организации Объединенных Наций до сведения государств, чьи граждане являются объектом таких утверждений

56. В пункте 16 резолюции 63/119 Генеральному секретарю было предложено включить в настоящий доклад информацию о количестве и видах достоверных заявлений о преступлениях, которые могли быть совершены должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и о любых мерах, принятых Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами в отношении преступлений серьезного характера, совершенных такими должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций. Предполагается, что речь идет о заслуживающих доверия утверждениях, о которых говорится в пункте 9 резолюции.

57. В этой связи следует отметить, что Генеральный секретарь занимается также подготовкой ряда других докладов, содержащих информацию, которая может иметь отношение к настоящему докладу. В соответствии с пунктом 16 резолюции 59/287, в частности, Генеральный секретарь ежегодно представляет государствам-членам информацию о всех мерах, принятых в тех случаях, когда доказано совершение проступка и/или факт преступного поведения, и о принятии дисциплинарных мер и, в надлежащих случаях, судебном преследовании в соответствии с установленными процедурами и положениями. Самыми последними такими докладами являются доклад Генерального секретаря о практике Генерального секретаря в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/202) и доклад Генерального секретаря об обмене информацией между Организацией Объединенных Наций и национальными правоохранительными органами, а также передаче дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (A/63/331). Однако следует отметить, что факт преступного поведения сотрудников может устанавливаться лишь компетентными органами государств-членов в соответствии с действующими уголовными процедурами. Аналогичным образом, согласно резолюции 57/306 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь собирает данные о расследовании случаев сексуальной эксплуатации и связанных с ней нарушений, совершенных гуманитарным и миротворческим персоналом, и ежегодно представляет Генеральной Ассамблее соответствующие доклады. Последним таким докладом является доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/63/720).

58. Нормативно-правовые основания для передачи дел Организацией Объединенных Наций и роль Генерального секретаря излагаются в его докладе за 2008 год (A/63/260, раздел IV).

59. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 9 резолюции 63/119, Управление по правовым вопросам довело несколько заслуживающих доверия утверждений о возможном совершении преступления должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций до сведения государств, чьи граждане являются объектами таких утверждений.

60. Приводимая ниже информация охватывает период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года. Эта информация охватывает дела, реально переадресованные государствам; по соображениям конфиденциальности не были включены дела, которые находятся в стадии расследования и достоверность утверждений в рамках которых еще не установлена, а также дела, которые в настоящее время рассматриваются и могут быть переадресованы в будущем. Организация будет и впредь проводить политику рассмотрения дел, по которым имеются достоверные утверждения о возможном совершении преступления ее должностными лицами или экспертами в командировках, и, если она установит наличие в любом из этих дел оснований для его переадресации правоохранительным органам государства гражданства, соответствующие действия будут производиться согласно Общей конвенции и резолюциям 62/63 и 63/119 Генеральной Ассамблеи.

Переадресация в случае должностных лиц

61. За отчетный период Организация Объединенных Наций переадресовала достоверные утверждения государству гражданства в отношении трех должностных лиц. Два дела касались обвинений в присвоении имущества и подделке документов, а третье дело — мошенничества и присвоения имущества. Два должностных лица были набраны на местной основе, и поэтому государство гражданства совпало с государством территории. Что касается третьего дела, связанного с международным сотрудником, то оно было расследовано и достоверные утверждения были доведены до сведения Организации Объединенных Наций после того, как этот сотрудник покинул ее. Это дело было передано государству гражданства.

Переадресация в случае экспертов в командировках

62. За отчетный период Организация Объединенных Наций переадресовала соответствующему государству гражданства достоверные утверждения в отношении двух экспертов в командировках. Одно дело касалось обвинения в том, что эксперт в командировке, ведя машину в нетрезвом состоянии, вызвал аварию, в результате которой один прохожий погиб, а второй получил увечья. По второму делу другой эксперт был обвинен в том, что он подделывал денежные знаки и выступал со словесными угрозами. Оба эксперта уже были репатрированы в соответствующее государство гражданства.

Просьбы о предоставлении информации относительно хода расследований и помощи, которая может быть оказана Секретариатом

63. Управление по правовым вопросам просило государства, которым за последний отчетный период были переадресованы дела (A/63/260, пункты 69 и 70), предоставить информацию о ходе проводимых ими расследований и, в соответствующих случаях, судебного преследования преступлений серьезного характера, а также о видах соответствующей помощи, которую государства могут пожелать получить от Секретариата для целей проведения таких расследований и судебного преследования. На дату подготовки настоящего доклада Организация Объединенных Наций не получила от соответствующих государств никакой информации о принимаемых мерах. Кроме того, Секретариатом не было получено от этих государств никаких просьб об оказании помощи.

V. Реализация других практических мер, направленных на активизацию уже налаженной учебной подготовки, посвященной действующим в Организации Объединенных Наций стандартам поведения, в том числе посредством вводного инструктажа перед отправкой в миссию и по прибытии на место

64. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали предпринимать в 2008 и 2009 годах усилия по обеспечению соблюдения кодекса поведения и соответствующих правил, бюллетеней Генерального секретаря и административных инструкций с помощью механизмов, призванных предотвращать неправомерное поведение. Учебная подготов-

ка и воспитательно-разъяснительная работа, посвященная стандартам поведения в Организации Объединенных Наций, по-прежнему занимают центральное место в профилактической деятельности, осуществляемой различными миротворческими операциями и специальными политическими миссиями.

65. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и группы по вопросам поведения и дисциплины на местах как по отдельности, так и совместно организуют и поощряют проведение среди всех категорий персонала учебных занятий по вопросам предотвращения противоправного поведения. В настоящее время в 19 миротворческих миссиях и специальных политических миссиях действует 14 групп по вопросам поведения и дисциплины.

Учебная подготовка в Центральных учреждениях и инструктаж перед развертыванием

66. Группа по вопросам поведения и дисциплины, действуя в координации с Объединенной службой учебной подготовки, разработала и издала в мае 2009 года новое основное общее пособие по инструктажу перед развертыванием, которое будет использоваться при проведении всех обязательных учебных занятий для всего миротворческого персонала перед его отправкой в миссии. Это новое пособие использовалось в экспериментальном порядке в Гватемале, Непале и Бриндизи (Италия).

67. Страны, предоставляющие войска, отвечают за организацию обязательного инструктажа для военного персонала перед его развертыванием. Страны, предоставляющие полицию, несут аналогичную ответственность за организацию подобного инструктажа для полиции Организации Объединенных Наций и сформированных полицейских подразделений перед их развертыванием. Такой инструктаж, как правило, проводится миротворческими учебными заведениями, действующими на национальной или регионально/субрегиональной основе. Объединенная служба учебной подготовки на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия) отвечает за организацию обязательного инструктажа для всего международного гражданского персонала перед его развертыванием.

68. Группа по вопросам поведения и дисциплины уже подготовила два курса для глав миссий и две вводно-ознакомительные программы для старшего руководства, в которых примут участие различные руководители старшего звена. Цель этих учебных курсов заключается в том, чтобы подробно разъяснить главам миссий и другим старшим руководителям их роль и обязанности, с тем чтобы они обеспечивали соблюдение наивысших стандартов поведения и были лучше подготовлены для решения вопросов поведения и дисциплины. Кроме того, Группа регулярно организовывала для специальных категорий персонала брифинги по вопросам, касающимся поведения и дисциплины. В январе 2009 года для руководителей групп по вопросам поведения и дисциплины был организован ежегодный семинар. На нем руководители групп были проинформированы о последних изменениях в правилах и нормах, которые могут повлиять на порядок работы на местах. Кроме того, на этом семинаре были определены стратегии, которые позволят группам по вопросам поведения и дисциплины более эффективно выполнять их мандат в рамках миссий.

69. Для координаторов миротворческих миссий была организована последующая учебная подготовка по вопросам применения системы отслеживания неправомерного поведения — защищенной, онлайн-системы, предназначенной для регистрации и отслеживания сообщений о неправомерном поведении миротворческого персонала и представления соответствующей информации.

70. Департамент полевой поддержки внес существенный вклад в работу Целевой группы Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, приняв участие в их деятельности на директивном и рабочем уровнях. Такое участие включало в себя оказание технической помощи в разработке двух комплектов учебных материалов по вопросам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств — одного комплекта для руководителей и другого — для координаторов. Эти программы осуществлялись в экспериментальном порядке совместно с координаторами в Южной Африке, Индонезии и Непале и со старшими руководителями в Сомали, Ливийской Арабской Джамахирии, Непале и Индонезии.

Учебная подготовка в миротворческих миссиях

71. Учебная подготовка/брифинги по вопросам поведения и дисциплины организуются для всех категорий персонала после его развертывания в миротворческих миссиях. Учебные занятия для конкретных категорий персонала проводятся группами по вопросам поведения и дисциплины и объединенными ячейками по учебной подготовке в миссиях или отдельными ячейками по учебной подготовке.

72. В рамках превентивной стратегии Департамента полевой поддержки для всех категорий персонала организуется учебная подготовка по проблеме сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и по кодексу поведения. Группы по вопросам поведения и дисциплины напрямую проводят в миссиях вводно-ознакомительные занятия, курсы повышения квалификации и непрерывного обучения, подготовку инструкторов и мероприятия по оказанию технической помощи. Такую подготовку прошло подавляющее большинство сотрудников миротворческих миссий.

73. Группы по вопросам поведения и дисциплины разработали также учебные материалы, учитывающие потребности конкретных миссий и населения принимающих стран. Кроме того, эти группы подготовили совместно с полицейским и военным компонентами учебные материалы на языках, на которых говорят участники сформированных полицейских подразделений и военных контингентов, и, когда это возможно, на местных языках.

74. Группы по вопросам поведения и дисциплины проводили учебные занятия по конкретным видам неправомерного поведения, включая занятия по предотвращению притеснений, сексуальных домогательств и злоупотреблений служебным положением в соответствии с бюллетенем ST/SGB/2008/5 «Запрещение дискриминации, притеснений, в том числе сексуальных домогательств, и злоупотребления служебным положением», а также занятия по соблюдению правил дорожной безопасности и борьбе со случаями вождения в нетрезвом состоянии. Они также организовали кампании по информированию прини-

мающего населения о кодексах поведения, действующих в Организации Объединенных Наций. Группы по вопросам поведения и дисциплины проводили воспитательно-разъяснительную работу и поездки в целях анализа ситуации в районах действия их соответствующих миссий, что позволяло им выявлять новые потребности в учебной подготовке по вопросам поведения и дисциплины.
